



EVROPSKA
KOMISIJA

Bruselj, 5.2.2020
COM(2020) 42 final

2020/0020 (NLE)

Predlog

SKLEP SVETA

o stališču, ki se v imenu Evropske unije zastopa v ustreznih odborih Ekonomske komisije Združenih narodov za Evropo glede predlogov sprememb pravilnikov ZN št. 10, 26, 28, 46, 48, 51, 55, 58, 59, 62, 79, 90, 106, 107, 110, 117, 121, 122, 128, 144, 148, 149, 150, 151 in 152, predlogov sprememb globalnih tehničnih predpisov št. 3, 6 in 16, predloga spremembe Konsolidirane resolucije R.E.5 ter predlogov za dovoljenja za pripravo spremembe globalnega tehničnega predpisa št. 6 in pripravo novega globalnega tehničnega predpisa o določitvi moči elektrificiranega vozila (DEVP)

OBRAZLOŽITVENI MEMORANDUM

1. PREDMET UREJANJA PREDLOGA

Ta predlog se nanaša na sklep o določitvi stališča, ki naj se v imenu Unije zastopa v eni od stalnih delovnih skupin v institucionalnem okviru Združenih narodov, in sicer na Svetovnem forumu Ekonomske komisije Združenih narodov za Evropo za harmonizacijo pravilnikov o vozilih (delovna skupina 29 ali WP.29), v zvezi s predvidenim sprejetjem sprememb obstoječih pravilnikov ZN (na podlagi Revidiranega sporazuma iz leta 1958) ali globalnih tehničnih predpisov ZN (na podlagi Vzporednega sporazuma) in resolucije na podlagi Revidiranega sporazuma iz leta 1958.

2. OZADJE PREDLOGA

2.1 Sporazum iz leta 1958 in sporazum iz leta 1998

Namen Sporazuma Ekonomske komisije Združenih narodov za Evropo (v nadaljnjem besedilu: UN/ECE) o sprejetju enotnih tehničnih predpisov za cestna vozila, opremo in dele, ki se lahko vgradijo v cestna vozila in/ali uporabijo na njih, in o pogojih za vzajemno priznanje homologacij, dodeljenih na podlagi teh predpisov („Revidiran sporazum iz leta 1958“), in Sporazuma o oblikovanju globalnih tehničnih predpisov za kolesna vozila, opremo in dele, ki se lahko vgradijo v kolesna vozila in/ali uporabijo na njih („Vzporedni sporazum“) je razvoj harmoniziranih zahtev, katerih namen je odpraviti tehnične ovire v trgovini z motornimi vozili med pogodbenicami UN/ECE ter pri teh vozilih zagotoviti visoko raven varnosti in varstva okolja. Sporazuma sta za EU začela veljati 24. marca 1998 oziroma 15. februarja 2000. Oba upravlja Svetovni forum UN/ECE za harmonizacijo pravilnikov o vozilih (delovna skupina 29 ali WP.29).

Evropska unija je pogodbenica teh sporazumov¹.

2.2 Svetovni forum Ekonomske komisije Združenih narodov za Evropo za harmonizacijo pravilnikov o vozilih (UN/ECE) – delovna skupina 29 ali WP. 29

WP.29 zagotavlja edinstven okvir za globalno harmonizirane pravilnike o vozilih. WP.29 je stalna delovna skupina v institucionalnem okviru Združenih narodov s posebnim pooblastilom in poslovnikom. Deluje kot globalni forum, ki omogoča odprto razpravo o pravilnikih o motornih vozilih ter razpravo o izvajanju Revidiranega sporazuma iz leta 1958 in Vzporednega sporazuma. Vsaka država članica Združenih narodov in vsaka organizacija za regionalno gospodarsko povezovanje, ki jo ustanovijo države članice Združenih narodov, lahko v celoti sodeluje v dejavnostih WP.29 in lahko postane pogodbenica sporazumov o vozilih, ki jih upravlja WP.29.

WP.29 UN/ECE zaseda trikrat letno, in sicer marca, junija in novembra. Na vsakem zasedanju se zaradi upoštevanja tehničnega napredka lahko sprejmejo novi pravilniki ZN, novi globalni

¹ Sklep Sveta 97/836/ES z dne 27. novembra 1997 v pričakovanju pristopa Evropske skupnosti k Sporazumu Gospodarske komisije Združenih narodov za Evropo o sprejetju enotnih tehničnih predpisov za cestna vozila, opremo in dele, ki se lahko vgradijo v cestna vozila in/ali uporabijo na njih, in o pogojih za vzajemno priznanje homologacij, dodeljenih na podlagi teh predpisov („Revidiran sporazum iz leta 1958“) (UL L 346, 17.12.1997, str. 78).

Sklep Sveta 2000/125/ES z dne 31. januarja 2000 o sklenitvi Sporazuma o oblikovanju globalnih tehničnih predpisov za kolesna vozila, opremo in dele, ki se lahko vgradijo v kolesna vozila in/ali uporabijo na njih („Vzporedni sporazum“) (UL L 35, 10.2.2000, str. 12).

tehnični predpisi ZN, spremembe obstoječih pravilnikov ZN ter resolucij na podlagi Revidiranega sporazuma iz leta 1958 in resolucij na podlagi Vzpostavnega sporazuma. Pred vsakim zasedanjem WP.29 se o teh spremembah najprej razpravlja na tehnični ravni v namenskih pomožnih organih WP.29.

Nato se glasuje na ravni WP.29 (tj. s kvalificirano večino pogodbenic, ki so prisotne in glasujejo za predloge na podlagi Revidiranega sporazuma iz leta 1958, in z glasovanjem s soglasjem pogodbenic, ki so prisotne in glasujejo za predloge na podlagi Vzpostavnega sporazuma).

Stališče, ki naj se v imenu Unije zastopa glede novih pravilnikov in globalnih tehničnih predpisov, njihovih sprememb, dopolnil in popravkov, se določi pred vsakim zasedanjem WP.29 s sklepom Sveta na podlagi člena 218(9) PDEU.

2.3 Predvideni akt WP.29

WP.29 naj bi med 10. in 12. marcem 2020 na 180. zasedanju sprejel predloge sprememb pravilnikov ZN št. 10, 26, 28, 46, 48, 51, 55, 58, 59, 62, 79, 90, 106, 107, 110, 117, 121, 122, 128, 144, 148, 149, 150, 151 in 152, predloge sprememb globalnih tehničnih predpisov št. 3, 6 in 16, predlog sprememb Konsolidirane resolucije R.E.5 ter predloge za dovoljenja za pripravo spremembe globalnega tehničnega predpisa št. 6 in pripravo novega globalnega tehničnega predpisa o določitvi moči elektrificiranega vozila (DEVP).

3. STALIŠČE, KI SE ZASTOPA V IMENU UNIJE

Sistem WP.29 krepi mednarodno harmonizacijo standardov za vozila. Pri tem cilju ima pomembno vlogo sporazum iz leta 1958, saj se proizvajalci EU lahko držijo skupnega sklopa homologacijskih pravilnikov, vedoč, da bo njihov izdelek v državah pogodbenicah veljal za skladnega z nacionalno zakonodajo. Ta shema je na primer omogočila, da je Uredba (ES) št. 661/2009 o splošni varnosti motornih vozil razveljavila več kot 50 direktiv EU in jih nadomestila z ustreznimi pravilniki, pripravljenimi na podlagi sporazuma iz leta 1958.

Podoben pristop je bil uporabljen tudi pri Direktivi 2007/46/ES, ki je nadomestila homologacijske sisteme držav članic s postopkom EU-homologacije ter vzpostavila harmoniziran okvir, ki zajema upravne predpise in splošne tehnične zahteve za vsa nova vozila, sisteme, sestavne dele in samostojne tehnične enote. Z navedeno direktivo so bili v sistem EU-homologacije vključeni pravilniki ZN, in sicer kot zahteve za homologacijo ali kot alternativa zakonodaji Unije. Od sprejetja navedene direktive se pravilniki ZN vedno bolj vključujejo v zakonodajo Unije v okviru EU-homologacije.

Ko WP.29 sprejme predloge sprememb pravilnikov ZN ali nove pravilnike ZN in ko izvršni sekretar UN/ECE o teh aktih uradno obvesti pogodbenice, lahko akti po šestih mesecih končno začnejo veljati in se lahko prenesejo v veljavna nacionalna pravila vsake pogodbenice, če jim ne nasprotuje število pogodbenic, ki ustreza manjšini, ki lahko to prepreči. V EU je prenos končan po objavi teh aktov v *Uradnem listu Evropske unije*.

Zato je treba opredeliti stališče Unije glede:

- predlogov sprememb pravilnikov ZN št. 10, 26, 28, 46, 48, 51, 55, 58, 59, 62, 79, 90, 106, 107, 110, 117, 121, 122, 128, 144, 148, 149, 150, 151 in 152,
- predlogov sprememb globalnih tehničnih predpisov št. 3, 6 in 16,

- predloga sprememb Konsolidirane resolucije R.E.5 ter
- predlogov za dovoljenja za pripravo spremembe globalnega tehničnega predpisa št. 6 in pripravo novega globalnega tehničnega predpisa o določitvi moči elektrificiranega vozila (DEVP),

predloženih v glasovanje na zasedanju WP.29 marca 2020, ki bo potekalo od 10. do 12. marca 2020.

Unija bi morala navedene akte podpreti, saj so v celoti skladni s politiko Unije na področju notranjega trga za avtomobilsko industrijo ter tudi v skladu s prometno, podnebno in energetske politiko Unije. Ti akti imajo zelo pozitiven učinek na konkurenčnost avtomobilске industrije EU in mednarodno trgovino. Z glasovanjem za te akte se bo spodbudil tehnološki napredek, zagotovile prednosti ekonomije obsega, preprečila razdrobljenost notranjega trga ter zagotovili enaki okoljski in varnostni standardi po vsej Uniji.

Za ta predlog zunanje strokovno mnenje ni relevantno. Vendar bo predlog pregledal Tehnični odbor za motorna vozila.

4. PRAVNA PODLAGA

4.1 Postopkovna pravna podlaga

4.1.1 Načela

Člen 218(9) Pogodbe o delovanju Evropske unije ureja sklepe o določitvi „stališč, ki naj se v imenu Unije zastopajo v organu, ustanovljenem s sporazumom, kadar ta organ sprejema akte s pravnim učinkom, razen aktov o spremembah ali dopolnitvah institucionalnega okvira sporazuma“.

Pojem „akti s pravnim učinkom“ vključuje tudi akte, ki imajo pravni učinek zaradi pravil mednarodnega prava, ki veljajo za zadevni organ. Vključuje tudi instrumente, ki nimajo zavezujočega učinka v mednarodnem pravu, a lahko „odločilno vpliva[jo] na vsebino ureditve, ki jo [sprejme] zakonodajalec Unije“².

4.1.2 Uporaba v obravnavanem primeru

WP.29 je organ, v katerem pogodbenice UN/ECE razpravljajo o izvajanju Revidiranega sporazuma iz leta 1958 in Vzporednega sporazuma.

Akti, ki jih sprejema WP.29, so akti s pravnim učinkom.

Pravilniki ZN v predvidenem aktu bodo za Unijo zavezujoči in bodo lahko odločilno vplivali na vsebino zakonodaje EU na področju homologacije vozil. Direktiva 2007/46/ES Evropskega parlamenta in Sveta³ je nadomestila homologacijske sisteme držav članic s postopkom EU-homologacije ter vzpostavila harmoniziran okvir, ki zajema upravne predpise in splošne tehnične zahteve za vsa nova vozila, sisteme, sestavne dele in samostojne tehnične enote. Z navedeno direktivo so bili v sistem EU-homologacije vključeni pravilniki, sprejeti na

² Sodba Sodišča z dne 7. oktobra 2014, Nemčija/Svet, C-399/12, ECLI:EU:C:2014:2258, točke 61 do 64.

³ Direktiva 2007/46/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 5. septembra 2007 o vzpostavitvi okvira za odobritev motornih in priklopnih vozil ter sistemov, sestavnih delov in samostojnih tehničnih enot, namenjenih za taka vozila (Okvirna direktiva) (UL L 263, 9.10.2007, str. 1).

podlagi Revidiranega sporazuma iz leta 1958 (v nadaljnjem besedilu: pravilniki ZN), in sicer kot zahteve za homologacijo ali kot alternativa zakonodaji Unije. Od sprejetja Direktive 2007/46/ES se pravilniki ZN vedno bolj vključujejo v zakonodajo Unije.

Predvideni akti ne dopolnjujejo ali spreminjajo institucionalnega okvira Sporazuma.

Postopkovna pravna podlaga za predlagani sklep je zato člen 218(9) PDEU.

4.2 Materialna pravna podlaga

4.2.1 Načela

Materialna pravna podlaga za sklep po členu 218(9) PDEU je odvisna predvsem od cilja in vsebine predvidenega akta, glede katerega naj bi se v imenu Unije zastopalo stališče. Če ima predvideni akt dva cilja ali elementa in je eden od teh ciljev ali elementov glavni, drugi pa postranski, mora sklep po členu 218(9) temeljiti na samo eni materialni pravni podlagi, in sicer na tisti, ki se zahteva za glavni ali prevladujoči cilj ali element.

4.2.2 Uporaba v obravnavanem primeru

Glavni cilj in vsebina predvidenega akta se nanašata na približevanje zakonodaje. Materialna pravna podlaga za predlagani sklep je zato člen 114 PDEU.

4.3 Zaključek

Pravna podlaga predlaganega sklepa bi moral biti člen 114 PDEU v povezavi s členom 218(9) PDEU.

Predlog

SKLEP SVETA

o stališču, ki se v imenu Evropske unije zastopa v ustreznih odborih Ekonomske komisije Združenih narodov za Evropo glede predlogov sprememb pravilnikov ZN št. 10, 26, 28, 46, 48, 51, 55, 58, 59, 62, 79, 90, 106, 107, 110, 117, 121, 122, 128, 144, 148, 149, 150, 151 in 152, predlogov sprememb globalnih tehničnih predpisov št. 3, 6 in 16, predloga spremembe Konsolidirane resolucije R.E.5 ter predlogov za dovoljenja za pripravo spremembe globalnega tehničnega predpisa št. 6 in pripravo novega globalnega tehničnega predpisa o določitvi moči elektrificiranega vozila (DEVP)

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije in zlasti člena 114 v povezavi s členom 218(9) Pogodbe,

ob upoštevanju predloga Evropske komisije,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Unija je s Sklepom Sveta 97/836/ES⁴ pristopila k Sporazumu Ekonomske komisije Združenih narodov za Evropo (UN/ECE) o sprejetju enotnih tehničnih predpisov za cestna vozila, opremo in dele, ki se lahko vgradijo v cestna vozila in/ali uporabijo na njih, in o pogojih za vzajemno priznanje homologacij, dodeljenih na podlagi teh predpisov („Revidirani sporazum iz leta 1958“). Revidirani sporazum iz leta 1958 je začel veljati 24. marca 1998.
- (2) Unija je s Sklepom Sveta 2000/125/ES⁵ pristopila k Sporazumu o oblikovanju globalnih tehničnih predpisov za kolesna vozila, opremo in dele, ki se lahko vgradijo v kolesna vozila in/ali uporabijo na njih („Vzporedni sporazum“). Vzporedni sporazum je začel veljati 15. februarja 2000.
- (3) V skladu s členom 1 Revidiranega sporazuma iz leta 1958 in členom 6 Vzporednega sporazuma naj bi Svetovni forum UN/ECE za harmonizacijo pravilnikov o vozilih (delovna skupina 29 ali WP.29) sprejel predloge sprememb pravilnikov ZN št. 10, 26, 28, 46, 48, 51, 55, 58, 59, 62, 79, 90, 106, 107, 110, 117, 121, 122, 128, 144, 148, 149, 150, 151 in 152, predloge za spremembe globalnih tehničnih predpisov št. 3, 6 in 16, predlog spremembe Konsolidirane resolucije R.E.5, predloge za dovoljenja za pripravo spremembe globalnega tehničnega predpisa št. 6 in pripravo novega globalnega tehničnega predpisa o določitvi moči elektrificiranega vozila (DEVP), kot je primerno.

⁴ Sklep Sveta 97/836/ES z dne 27. novembra 1997 v pričakovanju pristopa Evropske skupnosti k Sporazumu Gospodarske komisije Združenih narodov za Evropo o sprejetju enotnih tehničnih predpisov za cestna vozila, opremo in dele, ki se lahko vgradijo v cestna vozila in/ali uporabijo na njih, in o pogojih za vzajemno priznanje homologacij, dodeljenih na podlagi teh predpisov („Revidiran sporazum iz leta 1958“) (UL L 346, 17.12.1997, str. 78).

⁵ Sklep Sveta 2000/125/ES z dne 31. januarja 2000 o sklenitvi Sporazuma o oblikovanju globalnih tehničnih predpisov za kolesna vozila, opremo in dele, ki se lahko vgradijo v kolesna vozila in/ali uporabijo na njih („Vzporedni sporazum“) (UL L 35, 10.2.2000, str. 12).

- (4) WP.29 naj bi na 180. zasedanju Svetovnega foruma, ki bo potekalo od 10. do 12. marca 2020, sprejel navedene akte v zvezi z upravnimi določbami in enotnimi tehničnimi predpisi za homologacijo cestnih vozil, opreme in delov, ki se lahko vgradijo v cestna vozila in/ali uporabijo na njih, ter v zvezi z globalnimi tehničnimi predpisi za navedena vozila, opremo in dele.
- (5) Primerno je določiti stališče, ki naj se v imenu Unije zastopa v WP.29 glede sprejetja predlogov pravilnikov ZN, saj bodo pravilniki ZN za Unijo zavezujoči in bodo lahko odločilno vplivali na vsebino prava Unije na področju homologacije vozil.
- (6) Direktiva 2007/46/ES Evropskega parlamenta in Sveta⁶ je nadomestila homologacijske sisteme držav članic s postopkom EU-homologacije ter vzpostavila harmoniziran okvir, ki zajema upravne predpise in splošne tehnične zahteve za vsa nova vozila, sisteme, sestavne dele in samostojne tehnične enote. Z navedeno direktivo so bili v sistem EU-homologacije vključeni pravilniki, sprejeti na podlagi Revidiranega sporazuma iz leta 1958 (v nadaljnjem besedilu: pravilniki ZN), in sicer kot zahteve za homologacijo ali kot alternativa zakonodaji Unije. Od sprejetja Direktive 2007/46/ES se pravilniki ZN vedno bolj vključujejo v zakonodajo Unije.
- (7) Ob upoštevanju izkušenj in tehničnega razvoja je treba spremeniti ali dopolniti zahteve v zvezi z nekaterimi elementi ali lastnostmi, zajetimi v pravilnikih ZN št. 10, 26, 28, 46, 48, 51, 55, 58, 59, 62, 79, 90, 106, 107, 110, 117, 121, 122, 128, 144, 148, 149, 150, 151 in 152. Poleg tega je treba spremeniti nekatere določbe globalnih tehničnih predpisov ZN št. 3, 6 in 16. Nazadnje je treba sprejeti spremembe konsolidirane resolucije R.E.5 ter dovoljenja za pripravo spremembe globalnega tehničnega predpisa št. 6 in pripravo novega globalnega tehničnega predpisa o določitvi moči elektrificiranega vozila (DEVP).
- (8) Delovni dokument WP.29 ECE/TRANS/WP.29/2020/2 zadeva predlog za Dopolnilo 2 Pravilnika ZN št. 144 (sistemi za klic v sili v primeru nesreče), ki še ni pripravljen za glasovanje v WP.29.
- (9) Delovni dokument WP.29 ECE/TRANS/WP.29/2020/2 zadeva predlog za Dopolnilo 1 sprememb 08 Pravilnika ZN št. 9 (hrup iz trikolesnih vozil). Glede na to, da EU ne uporablja enotnih določb Pravilnika ZN št. 9, stališča Unije glede predloga ECE/TRANS/WP.29/2020/2 ni treba določiti –

SPREJEL NASLEDNJI SKLEP:

Člen 1

Stališče, ki se v imenu Unije zastopa na 180. zasedanju WP.29, ki bo potekalo od 10. do 12. marca 2020, je, da se glasuje za predloge iz Priloge k temu sklepu.

Člen 2

Stališče, ki se v imenu Unije zastopa na 180. zasedanju WP.29, ki bo potekalo od 10. do 12. marca 2020, je, da se glasuje proti predlogu za Dopolnilo 2 Pravilnika ZN št. 144 (sistemi za klic v sili v primeru nesreče, delovni dokument ECE/TRANS/WP.29/2020/25) iz Priloge k temu sklepu.

⁶ Direktiva 2007/46/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 5. septembra 2007 o vzpostavitvi okvira za odobritev motornih in priklopnih vozil ter sistemov, sestavnih delov in samostojnih tehničnih enot, namenjenih za taka vozila (Okvirna direktiva) (UL L 263, 9.10.2007, str. 1).

Člen 3

Ta sklep je naslovljen na Komisijo.

V Bruslju,

*Za Svet
Predsednik*